

Enthaltenes Material:



CCE-Stecker-Verriegelung P600
 • Zum Ausschuss von Starkstromsteckern von 16A (3-polig) bis 125A (5-polig)
 • Für 1 Vorhangschloss

Material Content:



Universal CCE plug lockout device P600
 • To lock out industrial plugs from 16A (3-pole) to 125A (5-pole)
 • Holds 1 padlock

Anwendung:

1. Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose. Öffnen Sie die P600 CCE-Stecker-Verriegelung und führen Sie sie über die kleine Nase an der Außenseite des Steckers.

2. Die Markierungen zeigen im geöffneten Zustand der Verriegelung, an welcher Stelle die Nase in der Stecker-Verriegelung liegen muss.

3. Schließen Sie die Stecker-Verriegelung so, dass die Verriegelung die kleine Nase umschließt.

4. Führen Sie den Bügel eines Vorhangschlosses durch die entsprechende Aufnahme auf der rechten Seite und verschließen Sie das Schloss.

5. Prüfen Sie den festen Sitz der Verriegelung auf dem Stecker. Die Verriegelung darf sich nicht vom Stecker abziehen lassen.

Application:

1. Remove the plug from the socket. Open the P600 CCE plug lockout device and guide it over the small protrusion on the outside of the plug.

2. When the lock is open, the markings show where in the plug lockout device the protrusion should be situated.

3. Close the plug lockout device so that it encloses the small protrusion.

4. Pass a padlock shackle through the relevant opening on the right-hand side and close the lock.

5. Check that the lockout device is securely attached to the plug. It must not be possible to pull the locking device off the plug.

! WARNING: Das Produkt wird im Allgemeinen in Verbindung mit potenziell gefährlichen Vorrichtungen oder Anlagen als Sicherung verwendet, um sicherzustellen, dass diese Vorrichtungen oder Anlagen während Reparaturen oder Wartungen nicht funktionsfähig sind. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit dieser Anleitung und allen anderen Produktanweisungen verwendet wird, kann dies dazu führen, dass das Produkt den Betrieb dieser potenziell gefährlichen Vorrichtungen oder Anlagen nicht stoppt, und ein solcher Fehler kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Das Produkt sollte nur von Personal verwendet werden, welches angemessen in den richtigen Verfahren geschult ist, um sicherzustellen, dass das Produkt ordnungsgemäß verwendet wird. Das Produkt sollte nur für geeignete Anwendungen verwendet werden. Befolgen Sie die Produktanweisungen, um eine ordnungsgemäße Anwendung jedes Produkts sicherzustellen. Geschultes Personal muss sicherstellen, dass das Produkt sicher angebracht ist, bevor mit Reparaturen oder anderen Arbeiten begonnen wird. Nichteinhalten der Produktanweisungen und Warnungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Weitere Hinweise und entsprechende Anwendungsfilme zu jeder Wartungsschutz-Verriegelung finden Sie unter <http://www.abus.com/ger/Objektsicherheit/Arbeitsschutz>.
 Technische Änderungen vorbehalten. Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany - www.abus.com

V2 | L23

! WARNING: The Product is generally used in connection with potentially dangerous equipment as a safety mechanism to ensure such equipment is inoperative while repairs or adjustments are made. Failure to use the Product properly and in accordance with this User Manual and all other Product instructions could result in the Product's failure to stop operation of such potentially dangerous equipment, and such failure could result in death or serious bodily injury or harm. The Product should only be used by personnel adequately trained in proper lockout procedures to ensure the Product is used correctly. The Product should only be used on appropriate applications. Product instructions must be strictly followed to ensure proper application of each Product. Properly trained personnel must check to ensure that the Product is secure and that the equipment will not operate before beginning any repairs or other work on such equipment. Failure to follow the Product instructions and warnings could result in death or serious bodily injury or harm.

You will find additional notes and corresponding application videos to every lockout device following the link: <http://www.abus.com/eng/Service/Videos/Industrial-safety>
 Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany - www.abus.com


V2 | L23

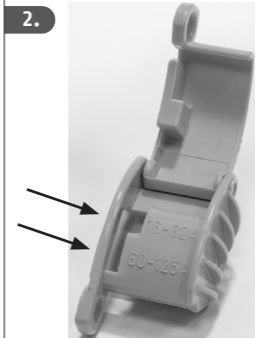
Contenu Matériau:





Verrouillage universel de fiche mâle CEE P600
 • Pour fermer les fiches mâle du domaine industriel de 16A (3 pôles) à 125A (5 pôles)
 • Pour 1 cadenas


Application:

- 

Retirez la fiche de la prise électrique. Ouvrez le verrouillage de fiche CEE P600 et faites-le passer par le petit ergot du côté extérieur de la fiche.
- 

Lorsque le verrouillage est ouvert, les repères indiquent à quel endroit doit se trouver l'ergot dans le verrouillage de fiche.
- 

Fermez le verrouillage de fiche afin que le verrouillage enserme le petit ergot.
- 

Placez ensuite le fermoir d'un cadenas dans l'ouverture correspondante du côté droit et fermez le cadenas.
- 

Vérifiez que le verrouillage est bien fixé à la fiche. Le verrouillage ne doit en aucun cas se détacher de la fiche.

AVERTISSEMENT : Le produit est généralement utilisé en guise de fusible avec des dispositifs ou des équipements potentiellement dangereux, afin de garantir que ces dispositifs ou équipements ne fonctionnent pas pendant les réparations ou l'entretien. Si le produit n'est pas utilisé correctement et conformément à ce manuel et à toutes les autres instructions relatives au produit, il peut ne pas arrêter le fonctionnement de ces dispositifs ou équipements potentiellement dangereux, et une telle erreur peut entraîner la mort ou des blessures graves. Le produit ne doit être utilisé que par du personnel ayant reçu une formation adéquate sur les procédures appropriées afin de s'assurer qu'il est utilisé correctement. Le produit ne doit être utilisé que pour des applications appropriées. Suivez les instructions des produits pour garantir une utilisation correcte de chaque produit. Le personnel formé doit s'assurer que le produit est fixé en toute sécurité avant d'entreprendre des réparations ou d'autres travaux. Le non-respect des instructions et des avertissements relatifs au produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Vous trouverez d'autres informations et des vidéos d'application correspondantes sur tout verrouillage en protection de maintenance sous <http://www.abus.com/eng/Service/Videos/Industrial-safety>
 Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques.
 Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels. ©ABUS | D 58292 Wetter | Germany - www.abus.com




V2 | L23

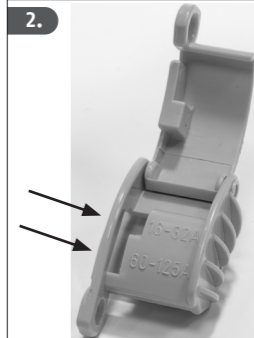
Contenido:





Bloqueo universal de enchufes CEE P600
 • Para asegurar enchufes de elevada corriente para uso industrial de 16A (3 polos) a 125A (5 polos)
 • Para 1 candado


Utilización:

- 

Desconecte el enchufe de la toma de corriente. Abra el dispositivo de bloqueo del enchufe CEE P600 y deslícelo sobre el saliente pequeño de la parte exterior del enchufe.
- 

Con el dispositivo de bloqueo abierto, las marcas muestran en qué del dispositivo de bloqueo del enchufe debe quedar el saliente.
- 

Cierre el dispositivo de bloqueo del enchufe de manera que este rodee el saliente.
- 

Introduzca el arco de un candado en uno de los orificios previstos para ello en la parte derecha y ciérrelo.
- 

Compruebe que el dispositivo de bloqueo del enchufe se encuentra correctamente fijado. El dispositivo de bloqueo no debe poder extraerse del enchufe.

¡ADVERTENCIA! El producto se utiliza generalmente junto con dispositivos o equipos potencialmente peligrosos como medida de seguridad para garantizar que dichos dispositivos o equipos no funcionen durante las reparaciones o el mantenimiento. Si el producto no se utiliza correctamente y de acuerdo con este manual y todas las demás instrucciones del producto, puede provocar que el producto no detenga el funcionamiento de estos dispositivos o equipos potencialmente peligrosos, y dicho fallo podría causar la muerte o lesiones graves. El producto solo debe ser utilizado por personal que haya recibido la formación adecuada sobre los procedimientos correctos para garantizar la correcta utilización del producto. El producto solo debe utilizarse para aplicaciones adecuadas. Siga las instrucciones del producto para garantizar el uso adecuado de cada producto. El personal cualificado debe asegurarse de que el producto esté bien sujeto antes de iniciar reparaciones u otros trabajos. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias del producto puede provocar la muerte o lesiones graves.

Para más indicaciones y películas de utilización adecuadas sobre cada bloqueo de la protección de mantenimiento, véase: <http://www.abus.com/eng/Service/Videos/Industrial-safety>
 Reserve cambios técnicos. Por errores y erratas no se hace responsable. ©ABUS | D 58292 Wetter | Germany - www.abus.com

T390600 | V2 | L23